

Валентина Рындак

Идеи В. А. Сухомлинского в польском педагогическом пространстве

Rocznik Instytutu Polsko-Rosyjskiego nr 2, 26-35

2013

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Валентина Рындак

**Идеи В.А. Сухомлинского
в польском педагогическом пространстве**

В данной статье автор обращает внимание читателя на статьи В.А. Сухомлинского, которые были опубликованы в Польше в 1954–1975 гг., выделяет проблемы, с которыми он обращается к польскому читателю, актуализирует их значимость для европейского образования и современной школы.

Ключевые слова: В.А. Сухомлинский; европейское образование; воспитание школьника; продуктивный труд; эстетический элемент всеобщего развития человека; человечность; отстающий ученик; учитель.

Василий Александрович Сухомлинский – педагогический мыслитель всемирного масштаба, автор ценностной, самобытной, философско-педагогической системы, утверждающей: формирующуюся личность как самоценность; свободное развитие ребёнка как активной личности; воспитание ребёнка как процесс реализации («развёртывания») неотъемлемо присущих ему врождённых биологических свойств, спонтанных реакций и импульсов; аксиологические ценности (Родина, любовь, семья).

Значимость идей и педагогического опыта В.А. Сухомлинского отмечали видные польские учёные-педагоги М. Быблюк, Т. Вилех, А. Каминьски, А. Левин и др. Т. Вилех и А. Каминьски назвали В.А. Сухомлинского выдающимся педагогом, «человеком с неисчерпаемой инициативой и незаурядным организаторским талантом»¹. А. Левин отметил, что сельская школа в Павлыше сумела создать собственную учебно-воспитательную систему, вызывающую общий интерес и признание. Эта система по своему значению перешагнула границы далёкого Павлыша на Украине и может стать прочным элементом мировой педагогики.

Педагогические идеи В.А. Сухомлинского проникали в польскую школьную практику благодаря лекциям, организованным для широких кругов работников просвещения институ-

¹ Быблюк М. *В.А. Сухомлинский и польские педагоги* / М. Быблюк. – Советская педагогика, 1988. – №9. с. 28.

тами усовершенствования учителей (гг. Ломжа, Белосток) и Обществом польских русистов (г. Торунь)².

В университете имени Н. Коперника в г. Торуни (1981–1982) для студентов-педагогов (4 курс) читался спецкурс «Воспитательная система В.А. Сухомлинского». В общеобразовательных лицеях г. Катовице в рамках педагогических факультативных занятий будущие учителя знакомились с творчеством павлышского педагога, писали семинарские работы³.

В 1982 г. в издательстве Торуньского университета вышла монография М. Быблюка «Педагогическая концепция и воспитательная система В.А. Сухомлинского», подготовленная на основании многолетних исследований, в том числе архивных материалов Мемориально-педагогического музея В.А. Сухомлинского в Павлыше.

Биограмму В.А. Сухомлинского В. Оконь поместил в «Педагогическом словаре» (1981). О различных идеях В.А. Сухомлинского упоминается в научных монографиях и статьях польских учёных: Т. Вилёха, С. Кавули, А. Левина, В. Оконя, Ю. Радзевича, Я. Шимкат и других⁴.

В рамках Учительского радиотелевизионного университета состоялись передачи (ноябрь–декабрь 1983 г.), посвящённые педагогическим идеям и опыту В.А. Сухомлинского. Педагогика В.А. Сухомлинского принималась в Польше как символ «нового» в советской педагогике, а самого Василия Александровича называли «советским Корчаком». Идеи его находили в Польше благодатную почву в теоретическом и практическом смысле, так как постоянно ощущалась огромная потребность в нестандартных решениях самых сложных задач⁵.

В 1954 г. педагогическое сообщество Польши имело возможность познакомиться с идеями В.А. Сухомлинского о продуктивном труде как значимом основании воспитания школьников. Этому предшествовали теоретическое обоснование проблемы трудового воспитания, опыт многолетней работы пед-

² Там же.

³ Там же, с. 29.

⁴ Там же.

⁵ Там же.

коллектива Павлышской средней школы, директором которой он был с 1948 по 1970 гг.

Именно в труде, по мнению Василия Александровича, формируются пытливость, любознательность, гибкость мыслей, яркость воображения – значимые качества ума; чувство уважения к себе и уважение к труду. Понимание ценности результатов труда сопряжено с чувством достоинства, преодолением неизбежных трудностей. Ибо «труд, – по Сухомлинскому, – только тогда и воспитывает, когда он нелёгок».

В Павлышской средней школе повседневный труд школьника становился его потребностью и включал изобретения, эксперименты, поиски: создание механизмов, выращивание новых сортов растений, селекцию.

Василий Александрович отмечал, надо, чтобы ребёнок видел себя в труде. «Жизнь этого требует. Если ты увидишь то, что создал своими руками, – тебе будет небезразлично и то, что делается вокруг тебя. В этом заключается нравственный опыт творения, служения обществу»⁶.

И если взрослый (учитель, родители) и ученик заинтересованы в создании ценного, полезного результата, то возникает чувство гордости, озарённого красотой творчества. При условии, что этот труд будет сопряжён с повседневным, однообразным, но обязательным.

В 1960 г. В.А. Сухомлинский обращает внимание польского читателя на эстетический элемент всеобщего развития человека⁷, а именно: формировать умение видеть, понимать, восхищаться красотой Человека; воспитывать любовь к живописи, музыке, поэтическому слову; приобщать каждого ребёнка к творению прекрасного.

Одну из главных задач эстетического воспитания Василий Александрович видел в обучении «ребёнка видеть в красоте окружающего мира, в красоте человеческих отношений ду-

⁶ Тарковский Б. *Повесть об учителе Сухомлинском* / Б. Тарковский. – М., 1972. – 398 с.

⁷ Suchomliński W. *Pierwiastek estetyczny w wszechstronnym rozwoju człowieka*. // Kwartalnik pedagogiczny, 1960, №2, s. 3–25.

ховное благородство, доброту, сердечность и на этой основе утверждать прекрасное в самом себе»⁸.

Среди основных способов эстетического воспитания в его педагогической системе выделяется природа во всех проявлениях своей красоты: искусство, литература, музыка, слово, сказка, песня. Согласно Сухомлинскому, выделим этапы эстетического воспитания ребёнка: 1) формирование чувства красоты; 2) понимание и эстетическое восприятие мощной силы красоты искусства; 3) понимание значимости красоты человеческих отношений, красоты человеческой жизни.

Он побуждал учащихся к тому, чтобы эмоционально-эстетические богатства, полученные в процессе общения с природой в годы детства, в подростковом возрасте входили в духовную жизнь «как одна из глубочайших человеческих потребностей, чтобы познание красоты глубже чем в детстве, способствовало познанию красивого, высокого в самом себе, утверждению человеческого достоинства»⁹.

В 1961 г. в статье «Ум и руки»¹⁰ В.А. Сухомлинский отстаивает идею активного умственного труда на основе живого наблюдения над предметами и явлениями. Так как ученик, который научился правильно мыслить в процессе наблюдений, связанных с его собственным трудом (например, уход за деревом, изготовление действующей модели), стремится обогатить труд интеллектуально. Например, продумывая причины, от которых зависит усиление энергии прорастания семян и ускорение развитие растений в период плодоношения, семиклассники вносили удобрения, обрабатывали семена химическими веществами. Это и труд, – отмечал Василий Александрович, – и, одновременно, исследование процесса труда и явлений природы, благодаря чему вырабатывается определенный стиль умственной деятельности школьника: усилия мысли направляются на те стороны явлений, в которых есть что-то скрытое, непонятное с первого взгляда. Исследуя причинно-

⁸ Сухомлинський В.О. *Проблеми виховання всебічно розвиненої особистості* // Вибр. твори: В 5-ти т. – К., 1976. – Т.1 – С. 177.

⁹ Сухомлинський В.О. *Народження громадянина* // Вибр. Твори: В 5-ти т. – К. 1970. – Т.3. – С. 555.

¹⁰ Sukhomliński W.A. / *Rozum i ręce.* – // Szkoła zawodowa, 1961, №2, s. 17–19.

следственные связи в процессе наблюдений, ученики постепенно овладевают абстрактным мышлением, а значит: научились думать, мысленно анализируя факты и явления.

Вышеобозначенные идеи В.А. Сухомлинского коррелируются с важной инновацией, введённой на уровне современной гимназии в Польше: является обязательным участие учащихся с 2011/12 учебного года в реализации *гимназического образовательного проекта*. При этом коллективная планируемая деятельность учащихся имеет целью решение конкретной проблемы с применением различных методов. Тематика гимназических образовательных проектов может базироваться в контексте одной или нескольких учебных дисциплин и касается тем, содержащихся в „программной основе”, или выходить за её пределы. «Задача проекта – заинтересовать школьников избранной темой, привлечь к самостоятельному поиску материала и вооружить новыми умениями, приобретаемыми в процессе коллективной работы над проектом и его публичной защитой»¹¹. Под руководством учителя учащиеся выбирают темы проектов, формулируют исследовательскую проблему, определяют познавательные и практические цели проекта, этапы его реализации, возможные варианты „презентации” результатов коллективной деятельности, выявляют связь с „программной основой”. Условия реализации проекта определяет директор школы совместно с педагогическим советом, учитывая возможности школы и потребности учащихся. Темы выполняемых школьниками образовательных проектов отражаются в свидетельствах об окончании гимназии.

Цивилизационный прогресс вызвал огромное расширение объёма знаний, а очередные попытки актуализации программ обучения привели к тому, что они стали изложением основных достижений науки и культуры. Следовательно, ученики не в состоянии были «абсорбировать всё большие порции энциклопедических знаний, а сам процесс обучения становился всё более мелким»¹².

¹¹ Там же.

¹² Мареш Т. Система образования в современной Польше / Мареш Т. // Проблемы современного образования. – 2011, №5, С. 41.

В соответствии с новой системой образования наметился отход от устарелой дидактики:

– уменьшилась роль методов присвоения знаний учащимися в пользу методов, активизирующих ученика в процессе обучения и воспитания;

– ограничились коллективные формы в пользу форм дифференцированного индивидуального обучения.

В новых типах школ Польши «организация занятий заметно отличается от организации занятий, применяемой до сих пор. Основой реформы является отход от перегруженных программ обучения, где отдельные предметы соответствуют академическим дисциплинам, в пользу таких занятий, благодаря которым можно будет заметить индивидуальность ребёнка», усилить акцент на развитие его личности, способностей и возможностей¹³.

В связи с этим актуализируется, во-первых, обращение к статье «Главное – человечность»¹⁴, в которой В.А. Сухомлинский отмечал, что уроки человечности (сочувствие, сопереживание, своевременная помощь, соучастие) являются важнейшим элементом нравственного воспитания. Во-вторых, к статье «Самый отстающий в классе» (1973 г.), в которой Василий Александрович утверждал, что учить и воспитывать детей с временной задержкой развития надо в обычной школе: полноценная, интеллектуально постоянно обогащающаяся среда – одно из важнейших условий их спасения. Воспитание такого ребёнка должно быть чутким и заботливым.

Для ребёнка отставание в учёбе, плохая отметка в журнале – большое горе. И это горе наступает по многим иногда причинам: школьник стал плохо видеть или слышать – и стесняется в этом признаться; пропустил занятие – и отстал от товарищей; разлад в семье – и нет сил сосредоточиться на учении... И блекнет мир в глазах. И исчезает уверенность в своих силах. Ребёнок становится трудным... Причина бессилия воспитателя перед трудным ребёнком, – пишет Сухомлинский, – кроется не в том, что этот воспитанник неисправим, а в том, что сам про-

¹³ Там же.

¹⁴ Sukhomlinsky V.A. *To hlavní je lidskost* // Komenský, 1961, №4, s. 193–198.

цесс воспитания идёт по ложному пути: воспитатель стремится только искоренять пороки, а надо уметь увидеть и неустанно укреплять, развивать в ребёнке все лучшее¹⁵.

В современной польской школе с применением описательной оценки из начальных классов исчезло деление детей на „хороших” и „плохих”, „сильных” и „слабых”. «Прекратилось соперничество между детьми, учение ради оценок. Учителя отмечают, что отсутствие стресса создаёт благоприятные условия для формирования у детей соответствующего отношения к школе. У них развивается навык самоконтроля, пробуждается творческая активность, в классе создаётся свободная атмосфера и складываются дружеские отношения между детьми и учителями. Обучающиеся знают, что имеют право на ошибку и что им не угрожают репрессии и неприятности в виде неудовлетворительной оценки. Итоговая описательная оценка, которую получает ученик после окончания 3 класса основной школы, содержит развёрнутую характеристику ребёнка, включающую результаты наблюдений, анализ способности овладевать знаниями и концентрировать внимание, уровня развития логического мышления и воображения. Итоговая описательная оценка информирует также об индивидуальных способностях учащегося, уровне его физической подготовки и общественно-эмоционального развития»¹⁶.

В 1975 г. в Польше издана работа В.А. Сухомлинского «Рождение гражданина» с предисловием М. Библиока. Эта книга вошла в золотой фонд отечественной и мировой педагогики.

В этой работе раскрывается процесс развития и воспитания подростка, значение умственного, гражданского, нравственного, трудового, физического и эстетического воспитания в его становлении.

Трудность воспитания подростка, – отмечал В.А. Сухомлинский, – состоит как раз в том, что ребёнка мало учат видеть, понимать, ощущать самого себя. Главное – не оберегать

¹⁵ Рындак В.Г. *Учитель Сухомлинский: уроки на завтра* / В.Г. Рындак; Мино образования и науки Рос. Федерации, Федер. Агентство по образованию, Оренбург. Гос. Пед. ун-т. – Оренбург: Изд-во ОГПУ, 2008. – С. 422–423.

¹⁶ Савина А.К. *Польша: инновационные подходы к оценке учебных успехов учащихся* / А.К. Савина // Педагогика. – 2011. – № 2. – С. 100–109.

подростков от дурного влияния, а сделать их невосприимчивыми к чему-либо дурному. В этом, – по Сухомлинскому, – мастерство и искусство воспитания. То есть:

– ориентация подростка на создание радостей для других людей и переживания личного счастья и гордость в связи с этим;

– отношение подростка с другими людьми должны строиться на долге и ответственности;

– созидание красоты, сердечная забота о красоте, особенно в человеческих взаимоотношениях, в служении подростка высоким идеалам;

– формирование чувства человеческого достоинства (гордость за настоящее Родины и забота о будущем, гражданские мысли, чувства и др.);

– культивирование и развитие в подростке сочувствия, жалости ко всему живому и красивому, сердечной чуткости к прекрасному в природе, Человеку;

– воспитание радости, творение красоты.

«... Если ребёнок не знает труда, одухотворённого идеей творения красоты для людей, его сердцу чужды тонкость, чуткость, восприимчивость к тонким, „нежным” способам влияния на человеческую душу, он огрубляется и воспринимает только примитивные „воспитательные приёмы”: окрик, принуждение, наказание. Отсюда грубость, разрушительные инстинкты подростков». Вот почему Василий Александрович старался, чтобы в детские годы будущие подростки переживали вдохновение, восхищение красотой, чтобы источником этого чувства был их личный труд. Тонкость и богатство переживаний в детстве, восторг перед красотой, созданной собственными руками, непримиримость к грубости, вульгарности, уничтожению красоты были основой, на которой строилась эмоциональная культура подростков»¹⁷.

Сегодня, в контексте европейского образования проблема высокой интеллектуальной культуры личности растущего человека приобретает особо важное значение. По Сухомлин-

¹⁷ Сухомлинский В.А. *Рождение гражданина* / В.А. Сухомлинский. – Москва: Молодая гвардия, 1979. – С. 16.

скому, она решается в ходе воспитания тонкости ощущений: красоты слова, музыкальной мелодии, художественного образа, красоты и благородства жизненных явлений или идеи произведения изобразительного искусства, художественной литературы.

В своих работах В.А. Сухомлинский выделил основные качества учителя, которые присущи лучшим учителям России и, естественно, Польши:

- любовь к детям, умение общаться с ними и получать радость от этого общения;
- знания науки, основы которой преподаёт в школе;
- знание психологии, педагогики и методики преподавания;
- не «потребитель» педагогических знаний, а их глубокий исследователь;
- не может жить без творчества;
- ему присуще научное исследование, он озарен светом теории, является источником новой мысли, новых теоретических обобщений.

Публикация книг В.А. Сухомлинского «Сердце отдаю детям» (1978–1979) – перевод М. Быблюка, вступительная статья А. Левина «Василий Сухомлинский – выдающийся педагог нашего времени» и второе издание в переводе М. Долинской со вступлением Е. Рубенчик; «Рождение гражданина» (1982 г.); «Родительская педагогика» (1982 г.) и статей на польском языке сделали его известным многим педагогам-учёным и практикам Польши.

Педагоги извлекали из педагогического наследия В.А. Сухомлинского непреходящие ценности и, главное, те обобщения, которые отражают существенные закономерности процесса воспитания¹⁸.

Сегодня, когда европейскому образованию делегировано «сохранить определённые универсальные ценности, характерные для демократических государств, такие как соблюдение прав человека, формирование гражданских качеств личности,

¹⁸ Быблюк М. *В.А. Сухомлинский и польские педагоги* / М. Быблюк. – Советская педагогика, 1988. – №9. с.30.

чувства национальной идентичности, понимания роли собственного народа в развитии общеевропейской культуры и соблюдении общечеловеческих ценностей и др.»¹⁹, опыт, взгляды и идеи В.А. Сухомлинского качественно обогатят его. Но при условии переосмысления общей педагогической концепции учёного, роли теоретического вклада В.А. Сухомлинского в решение современных педагогических проблем.

IDEE WASYLA SUCHOMLIŃSKIEGO W POLSKIEJ PEDAGOGICE

Artykuł przedstawia prace radzieckiego pedagoga Wasyla Suchomlińskiego, które zostały opublikowane w Polsce w latach 1954-1975. Wyszczególniono wątki i zagadnienia, z którymi badacz zwracał się ku polskim czytelnikom, odnosząc się do szerokiej problematyki współczesnej pedagogiki.

Słowa kluczowe: Wasyl Suchomliński; pedagogika w Europie; wychowanie ucznia; efektywna praca; estetyka w rozwoju człowieka.

VITALI SUKHOMLINSKY'S IDEAS IN POLISH PEDAGOGY

In this paper the author describes articles of Soviet educationalist Vitali Sukhomlinsky that have been published in Poland in 1954-1975. The author analyses the main problems that Sukhomlinsky brought up to the Polish reader, as well as their significance for European education and contemporary school.

Key words: Vitali Sukhomlinsky; European pedagogy; school education; effective work; aesthetic in human development.

Валентина Григорьевна Рындак, доктор педагогических наук, профессор, заслуженный деятель наук РФ, директор научно-педагогического центра, заведующий кафедрой общей педагогики, председатель Уральской ассоциации им. В.А. Сухомлинского.

Оренбургский государственный педагогический университет (Россия).

Область научных интересов: педагогика, история педагогики.

E-mail: ped@bk.ru

¹⁹ Bohdanowicz L. *Edukacja europejska // Życie Szkoły*. 2003. № 1.